



MARKSCHEME BARÈME DE NOTATION ESQUEMA DE CALIFICACIÓN

November / novembre / noviembre 2008

GERMAN / ALLEMAND / ALEMÁN B

**Higher Level
Niveau Supérieur
Nivel Superior**

Paper / Épreuve / Prueba 1

The answers given in this markscheme contain the essential information that candidates are expected to provide in order to gain full marks for each question.

Where appropriate, the information may be expressed in phrases other than those indicated, but full marks may only be awarded if all the necessary information is given.

Incomplete answers should be marked as directed.

Do not use half marks.

Unless otherwise indicated no marks are to be awarded or deducted for use of language: linguistic errors should only be taken into account if communication is severely impaired and the answer is incomprehensible to a normal speaker of the language.

Assistant Examiners are requested to wait until they are contacted by their team leader before beginning the marking (see the examiners instructions for further details).

Les réponses données dans ce barème de notation contiennent l'essentiel de ce qu'on demande aux candidats pour qu'ils puissent obtenir la note maximum pour chaque question.

Les réponses peuvent être formulées différemment mais la note maximum ne sera attribuée que si le contenu de la réponse est exact.

Les réponses incomplètes seront notées selon les indications données.

En aucun cas, des demi-points ou des fractions ne doivent être attribués.

À moins d'une indication spécifique, aucun point ne sera ni ajouté ni ôté pour l'utilisation de la langue : les erreurs linguistiques ne seront prises en considération que si elles nuisent sérieusement à la communication et rendent ainsi la réponse incompréhensible.

Les examinateurs assistants sont priés d'attendre d'être contactés par leur chef d'équipe avant de commencer leurs corrections (voir les instructions aux examinateurs pour de plus amples détails).

Las siguientes respuestas contienen la información esencial que los alumnos han de proporcionar para conseguir la máxima puntuación en cada pregunta.

En ocasiones, esta información puede expresarse de manera distinta a la indicada, pero para conseguir la máxima puntuación se han de mencionar todos los detalles requeridos.

Las respuestas incompletas deberán corregirse de la manera indicada en las instrucciones.

No utilice fracciones de puntos.

A menos que se indique lo contrario, no se deben añadir ni restar puntos por la calidad en el uso de la lengua: los errores lingüísticos sólo se tomarán en cuenta si la comunicación queda seriamente perjudicada o si la respuesta resulta incomprensible.

Se pide a los examinadores asistentes que esperen a ser contactados por su examinador líder de equipo antes de iniciar la corrección (para más información, refiéransen a las instrucciones para los examinadores).

- *One mark is allocated per question unless otherwise indicated.*
- *Sauf indication contraire, chaque question vaut un point.*
- *Cada pregunta vale un punto, a menos que se indique algo distinto.*

TEIL A

TEXT A — KARRIERE ODER INDIVIDUELLES GLÜCK – SCHLIEßT SICH DAS AUS?

1. Richtig – früher dachte er über ein Studium der Sozialpädagogik nach
2. Richtig – Eva reizt die Uni / eine Ausbildung käme nicht in Frage
3. Richtig – ...(Politologie) zu studieren und nebenbei zu jobben und zu reisen
4. Richtig – Finanzielle Sicherheit ist für sie zweiträngig
5. Richtig – es gibt keine Alternative / er möchte Medizin studieren (und zwar in Heidelberg) / er träumt davon, Professor für Virologie zu werden. *Eine von drei.*
6. Falsch – sein Interesse an Geschichte (wird er später nachholen)
7. Falsch – sie hat sich von ihrem Studientraum verabschiedet (und strebt eine Ausbildung ...an.)
8. F
9. E
10. I
11. H
12. C

TEXT A: [12 Punkte]

TEXT B — DER MÜLL UND DIE MYTHEN

13. D

14. D

15. G

16. F

17. *Eine der folgenden Möglichkeiten:*
weil es viele Halbwahrheiten (zum Thema) gibt / weil man die genaue Wahrheit nicht kennt

18. *Eine der folgenden Möglichkeiten:*
weil (letztendlich) der Kunde die Kosten trägt / weil der Hersteller die Kosten auf den Preis aufschlägt

19. weil weniger Abfälle in seiner gebührenpflichtigen Restmülltonne landet

20. weil Altpapier sich bis zu fünf Mal wiederverwerten läßt

21. A

22. Kunststoffe

23. weil sie Faulgase abgeben, die ins Grundwasser sickern können

24. *In beliebiger Reihenfolge:*

(a) man bringt/schafft ihn in Müllverbrennungsanlagen

(b) man läßt ihn in Mechanisch-Biologischen-Anlagen vorbehandeln

[2 Punkte]

TEXT B: [13 Punkte]

TEXT C — AUSZUG AUS „DIE VERMESSUNG DER WELT“ VON DANIEL KEHLMANN

25. *Zwei von der vier folgenden Möglichkeiten, in beliebiger Reihenfolge:*
er schreibt mit einer Feder / er hat einen Nachttopf / es gab noch keine Zahnärzte / viele hatten noch Pockennarben. **[2 Punkte]**
26. Er durfte es nicht vergessen
27. Er band ihm die Hände fest
28. B
29. A, C, E (*in beliebiger Reihenfolge*) **[3 Punkte]**
30. dass
31. als
32. weder
33. wenn
34. und
35. fröhlich
36. *Eine der folgenden Möglichkeiten:*
er wird ohnmächtig / er fällt in Ohnmacht / er verliert sein Bewusstsein.

TEXT C: [15 Punkte]

TEIL A: [40 Punkte]

TEIL B

TEXT D — TIPPS ZUR MEDIENERZIEHUNG

(s. Language B Guide, Seiten 44-45)

Kommunikationsziel: mündliche Interaktion

A. Interaktion und Sprache:

Um Level 5 zu erreichen, sollte man:

- einen angemessenen Stil benutzen. Es ist eine Rede und das Thema ist ernst aber Leidenschaft muss vorhanden sein
- einen zu mehr als 70% verständlichen Text schreiben
- es vermeiden, ohne Kommentar längere Auszüge aus dem Text abzuschreiben*
- versuchen die Argumente im Text mit Gegenargumenten zu kontern.

Um Level 9 zu erreichen, sollte man dazu:

- keine unanständigen Ausdrücke benutzen
- eine klare Struktur haben
- die Fakten darlegen, aber auch rhetorische Mittel benutzen, die seine Überzeugung zeigen
- erfolgreich die Argumentation mit entsprechenden Gegenargumenten kontern
- selten direkt aus dem Text abschreiben*
- Stil und Format mit korrekter Sprache verbinden (z.B. Tempus, Fälle, Wortstellung usw.)
- einen für den Leser immer verständlichen Text schreiben.

Achtung: Um mindestens 5 Punkte zu bekommen, muss die Antwort eine Rede sein, und man sollte das Publikum direkt anreden.

B. Botschaft:

Die folgenden Details können erwähnt werden:

- evl. zugeben, dass Bilderbücher das beste Medium für Kleinkinder sind
- argumentieren, wieviel auch junge Kinder vom Fernsehen lernen können
- man sollte zu den Punkten in Vor- und Grundschulkindern Stellung nehmen: nur kindgerechte Sendungen? Nicht mehr als eine Stunde Fernsehkonsum? (zählt alles als ein Detail)
- die Gefahren untersuchen, die mit zu viel Fernsehen verbunden sein können
- die Vorteile des Internetsurfens untersuchen
- die potentiellen Gefahren des Internets für Jugendliche
- die Rolle der Eltern betrachten
- die Wichtigkeit von Medienkompetenz in der heutigen Gesellschaft betrachten
- erörtern, wie Videofilme, Handys, Computerspiele verschiedene Kompetenzen fördern können, aber auch die Gefahren von z.B. Killerspielen und Prügelfilmen anerkennen (oder evl. verteidigen!).

Achtung: Jeder Punkt oben zählt als ein Detail, auch wenn nur ein Beispiel pro Punkt erwähnt wird. Wenn mehr als ein Beispiel verwendet wird, zählt der Punkt trotzdem nur einmal.

Um 5 Punkte zu bekommen, muss der Kandidat mindestens **vier** der oben aufgeführten Details erwähnen. Die Bedeutung muss meistens klar für den Leser sein und der Kandidat hat keine langen Auszüge ohne Zusammenhang direkt abgeschrieben*.

Um 9 Punkte zu bekommen, sollte der Kandidat mindestens **sechs** der oben aufgeführten Details erwähnen. Der Leser kann den Text verstehen und die wenigen abgeschrieben Textstellen hat der Kandidat in seinen Text integriert.

- * „ohne zu viel direkt abzuschreiben“ bedeutet nicht, dass der Kandidat eine Umschreibung für jedes Wort im Text finden muss. Es ist in diesem Zusammenhang durchaus authentisch z.B. Textstellen direkt aus dem original zu übernehmen. Wichtig ist, dass die Details in den Schülertext integriert werden. Schwache Kandidaten werden ohne Bezug oder Zusammenhang längere Textauszüge abschreiben.

TEIL B: [20 Punkte]

GESAMTPUNKTZAHL: [60 Punkte]
